

PHILIPS

NeoPix 520

Home Projector

Instrukcja obsługi



Zarejestruj produkt, aby uzyskać wsparcie:
www.philips.com/support

Spis treści

Wprowadzenie	3	5 Podłączanie innych urządzeń	13
Drogi Kliencie,	3	Podłączenie myszki, klawiatury lub gamepada USB	13
Informacje o instrukcji obsługi	3	Podłączenie do urządzenia odtwarzającego za pomocą HDMI™	13
Zawartość opakowania	3	Podłączenie do urządzenia za pomocą HDMI™ ARC	14
Centrum obsługi klienta	3	Podłączanie urządzeń za pomocą USB-C	14
1 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	4	Podłączanie adaptera	14
Konfiguracja urządzenia	4	Podłączanie głośników lub słuchawek przewodowych	15
Naprawy	5	6 Zmiana ustawień	15
Zasilanie	5	Zmiana ustawień Android TV	15
2 Wprowadzenie	5	Zmiana ustawień projektora	17
Widok z góry	5	7 Konserwacja	20
Widok z przodu	6	Czyszczenie	20
Widok z tyłu	6	Aktualizacja oprogramowania	20
Widok od spodu	6	8 Rozwiązywanie problemów	21
Pilot	6	9 Informacje dodatkowe	24
3 Konfiguracja wstępna	7	Dane techniczne	24
Instalacja projektora	7	Deklaracja CE	25
Podłączanie zasilania	8	Oświadczenie FCC	25
Przygotowanie pilota	9	Zgodność z przepisami kanadyjskimi	26
Włączanie i konfiguracja projektora	9	Inne zastrzeżenia	26
Konfiguracja Android TV	10		
4 Korzystanie z Android TV	11		
Nawigowanie po Android TV	11		
Skonfiguruj Android TV	12		
Korzystanie z przewodowej klawiatury/myszy	12		
Korzystanie z urządzenia Bluetooth	12		
Rzutowanie treści do Android TV	12		

Wprowadzenie

Drogi Kliencie,

dziękujemy za zakup niniejszego projektora. Mamy nadzieję, że niniejszy produkt i jego liczne funkcje dostarczą wielu przyjemnych wrażeń.

Informacje o instrukcji obsługi

Instrukcja szybkiej obsługi dostarczona z produktem umożliwi szybkie i łatwe rozpoczęcie korzystania z urządzenia. W zawartych tu rozdziałach znajdziesz szczegółowe informacje na temat urządzenia.

Uważnie przeczytaj całą instrukcję obsługi. Przestrzegaj wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, aby zapewnić poprawną obsługę urządzenia (patrz „**Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**”, strona 4). Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych wskazówek.

Stosowane symbole

Uwaga



Tym symbolem oznaczono wskazówki, które ułatwiają i usprawniają korzystanie z urządzenia.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!



Ryzyko obrażeń ciała!

Tym symbolem oznaczono ryzyko wywołania obrażeń ciała. Nieprawidłowa obsługa może skutkować obrażeniami ciała lub stratami materialnymi.

UWAGA!

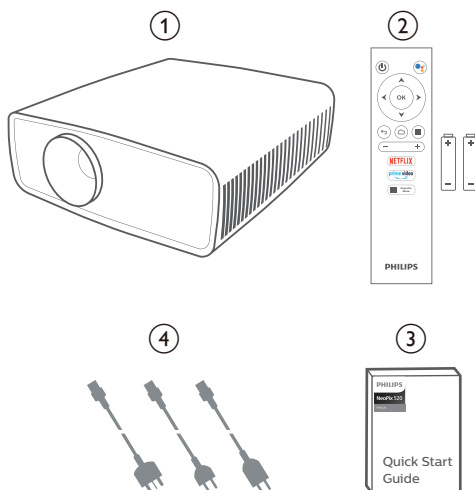


Uszkodzenie urządzenia lub utrata danych!

Tym symbolem oznaczono ostrzeżenia dotyczące możliwości uszkodzenia urządzenia lub utraty danych. Nieprawidłowa obsługa może skutkować stratami materialnymi.

Zawartość opakowania

- 1 Projektor NeoPix 520 (NPX520/INT)
- 2 Pilot i 2 baterie AAA
- 3 Szybki przewodnik z kartą gwarancyjną
- 4 Przewód zasilający z wtyczką, 3 szt.



Centrum obsługi klienta

Sekcja wsparcia technicznego, karta gwarancyjna oraz instrukcje obsługi dostępne są pod poniższym adresem.

Witryna internetowa: www.philips.com/support

Kontakt ze wsparciem:

Telefon międzynarodowy: +41 215 391 665

Informacji o kosztach połączeń międzynarodowych udziela operator!

E-mail: philips.projector.eu@scree neo.com

Nasze witryny z najczęściej zadawanymi pytaniami:

<https://support.philipsprojection.com>

<https://community.philipsprojection.com>

1 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Nie wprowadzaj modyfikacji ani ustawień, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Niepoprawna obsługa i obchodzenie się z urządzeniem mogą skutkować obrażeniami ciała, uszkodzeniem produktu lub utratą danych.

Konfiguracja urządzenia

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Umieść urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni. Aby zapobiec obrażeniom ciała i możliwości uszkodzenia urządzenia, umieszczaj przewody w taki sposób, aby uniemożliwić potknięcie się o nie.

Nie korzystaj z urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach. Nie dotykaj wtyczki ani złącza zasilającego mokrymi dłońmi.

Nie korzystaj z urządzenia zaraz po przeniesieniu go z zimnego do ciepłego otoczenia. Poddanie urządzenia nagłym zmianom temperatury może doprowadzić do kondensacji pary wodnej na kluczowych podzespołach urządzenia.

Należy zapewnić dostateczną wentylację urządzenia i nie należy go zakrywać. Nie umieszczaj działającego urządzenia w zamkniętych szafach, pudełkach lub innych zamkniętych przestrzeniach.

Chroń urządzenie przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego, ciepła, skokowych zmian temperatury i wilgotności. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu urządzeń grzewczych lub klimatyzatorów. Przestrzegaj wskazówek dotyczących temperatury umieszczonych w danych technicznych (patrz „Dane techniczne”, strona 24).

Przedłużające się korzystanie z urządzenia powoduje rozgrzanie jego powierzchni. W razie przegrzania urządzenie automatycznie przełączy się w tryb czuwania.

Nie dopuść do zalania urządzenia. W razie przedostania się do urządzenia cieczy lub innych substancji wyłącz urządzenie i odłącz je od źródła zasilania. Dostarcz urządzenie do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia.

Zawsze zachowuj ostrożność podczas obsługi urządzenia. Unikaj dotykania obiektywu. Nie umieszczaj ciężkich lub ostrych przedmiotów na urządzeniu lub przewodzie zasilającym.

Jeżeli urządzenie nadmiernie się rozgrzeje lub wydobywa się z niego dym, natychmiast je wyłącz i odłącz przewód zasilający. Dostarcz urządzenie do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia. Nie zbliżaj do urządzenia źródeł otwartego ognia (np. świec).

NIEBEZPIECZEŃSTWO!



Ryzyko wybuchu baterii niewłaściwego typu!

Istnieje ryzyko wybuchu, gdy dojdzie do użycia baterii niewłaściwego typu.

Chroń baterie (wymienne lub wbudowane) przed nadmierną temperaturą, na przykład światłem słonecznym lub ogniem.

Poniższe warunki mogą spowodować pojawienie się wilgoci wewnątrz urządzenia, która może skutkować awarią:

- gdy urządzenie zostanie przeniesione z zimnego do ciepłego pomieszczenia;
- po rozgrzaniu wychłodzonego pomieszczenia;
- w razie umieszczenia urządzenia w wilgotnym pomieszczeniu.

Aby zapobiec gromadzeniu się wilgoci, przestrzegaj poniższej procedury:

- 1 Przed przeniesieniem urządzenia do innego pomieszczenia umieść je w szczelnym plastikowym worku, aby ułatwić adaptację urządzenia do nowych warunków otoczenia.
- 2 Odczekaj jedną do dwóch godzin zanim wyjmiesz urządzenie z plastikowego worka.

Urządzenia nie należy używać w pomieszczeniu zapyłonym. Drobinki kurzu i inne obce przedmioty mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.

Chroń urządzenie przed nadmiernymi wibracjami. Mogą one spowodować uszkodzenie wewnętrznych podzespołów urządzenia.

Nie pozwól, aby dzieci korzystały z urządzenia bez nadzoru. Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Dla własnego bezpieczeństwa nie używaj urządzenia podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi.

Naprawy

Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Nieprawidłowa konserwacja może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia. Urządzenie powinno być naprawiane w autoryzowanym serwisie.

Informacje na temat autoryzowanych punktów serwisowych znajdziesz na karcie gwarancyjnej dostarczonej z urządzeniem.

Nie usuwaj tabliczki znamionowej z urządzenia, ponieważ spowoduje to utratę gwarancji.

Zasilanie

Korzystaj wyłącznie z zasilaczy przeznaczonych do użytku z niniejszym urządzeniem (patrz „Dane techniczne”, strona 24). Sprawdź, czy napięcie zasilacza jest zgodne z napięciem źródła zasilania w miejscu użytkowania. Na urządzeniu oznaczono napięcie prądu, które jest zgodne z niniejszym urządzeniem.

Gniazdo zasilające powinno być zlokalizowane blisko urządzenia. Ponadto należy zapewnić łatwy dostęp do gniazda.

UWAGA!



Zawsze wyłączaj projektor przyciskiem



Przed przystąpieniem do czyszczenia powierzchni urządzenia wyłącz urządzenie i odłącz jego przewód zasilający (patrz „Czyszczenie”, strona 20). Użyj miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki. Nigdy nie używaj środków czyszczących w postaci płynnej lub gazowej ani środków łatwopalnych (sprayów, środków ściernych, lakierów, alkoholu). Nie dopuść do przedostania się wilgoci do wnętrza urządzenia.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

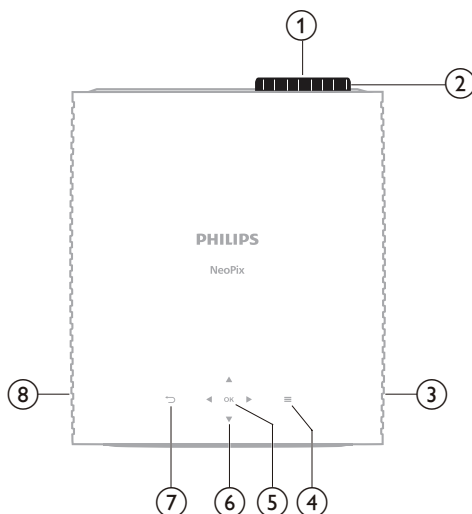


Ryzyko podrażnienia oczu!

Urządzenie zostało wyposażone w diodę LED (Light Emitting Diode) dużej mocy, która emituje bardzo jasne światło. Nie patrz bezpośrednio w obiektyw projektora podczas projekcji. Może to skutkować podrażnieniem oczu lub uszkodzeniem wzroku.

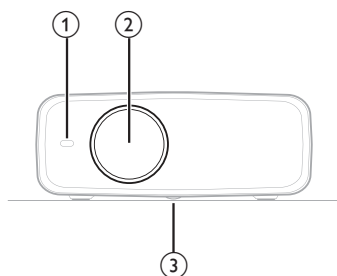
2 Wprowadzenie

Widok z góry



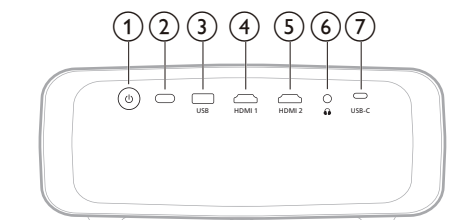
- 1 Obiektyw**
- 2 Pokrętko regulacji ostrości**
Regulacja ostrości obrazu.
- 3 Prawy głośnik**
- 4 ≡**
Szybki dostęp do opcji konfiguracji (np. opcje obrazu i dźwięku).
- 5 OK**
Potwierdzenie wyboru lub zmiana wartości aktualnego ustawienia.
- 6 Przyciski nawigacyjne (w górę, na dół, w lewo, w prawo)**
 - Nawigowanie wśród elementów na ekranie.
 - Naciśnij ▲/▼ lub ◀/▶, aby zmienić wartość aktualnego ustawienia.
 - Naciśnij ◀/▶, aby cofnąć lub przewinąć aktualnie wyświetlany film do przodu.
- 7 ↶**
Powrót do poprzedniego ekranu.
- 8 Lewy głośnik**

Widok z przodu



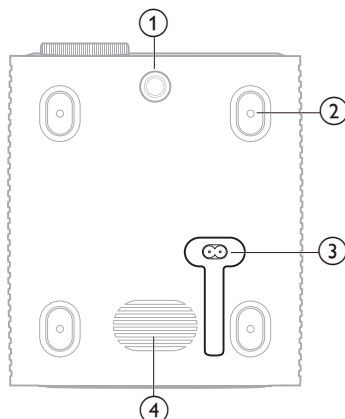
- 1 **Przedni czujnik podczerwieni**
- 2 **Obiektyw**
- 3 **Pokrętko regulacji kąta**
Obróć pokrętko, aby wyregulować wysokość ekranu.

Widok z tyłu



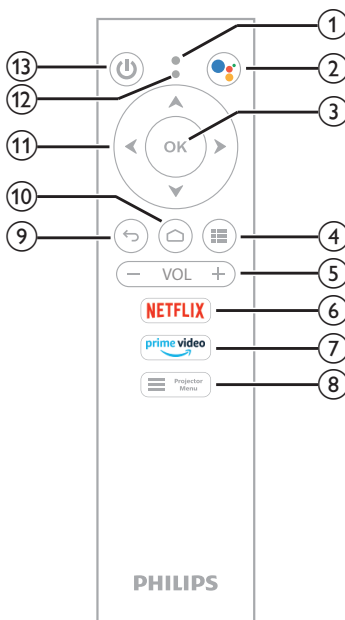
- 1 **Włącz projektor do pracy lub trybu czuwania.**
 - Gdy projektor zostanie włączony, włączy się biała dioda.
 - Gdy projektor jest w trybie czuwania, dioda zmienia kolor na czerwony.
- 2 **Tylny czujnik podczerwieni**
- 3 **USB**
Podłączenie urządzenia wejściowego USB, urządzenia pamięci masowej USB lub adaptera.
- 4 **HDMI 1**
Połącz z portem wyjściowym HDMI™ urządzenia odtwarzającego.
- 5 **HDMI 2**
Połącz z portem wyjściowym HDMI™ urządzenia odtwarzającego.
- 6 **Wyjście dźwięku 3,5 mm; tutaj podłączysz zewnętrzne głośniki lub słuchawki.**
- 7 **USB-C**
Połącz z gniazdem USB-C urządzenia odtwarzającego.

Widok od spodu



- 1 **Pokrętko regulacji kąta**
Obróć pokrętko, aby wyregulować wysokość ekranu.
- 2 **Otwór na śrubę do montażu sufitowego**
- 3 **Gniazdo zasilania prądem przemiennym**
Do podłączenia dostarczonego przewodu zasilającego.
- 4 **Subwoofer**

Pilot



1 Mikrofon



Dostęp do obsługi głosowej lub funkcji wyszukiwania (Asystent Google).

2 OK

Potwierdzenie wyboru lub zmiana wartości aktualnego ustawienia.



Wyświetlanie zainstalowanych aplikacji i dostęp do sklepu z aplikacjami.

3 VOL +/-

Zwiększenie lub zmniejszenie głośności Android TV lub projektora.

4 NETFLIX

Szybki dostęp do usługi Netflix.

5 prime video

Szybki dostęp do usługi Amazon Prime Video.



Wywołanie lub opuszczenie menu ustawień projektora.



Powrót do poprzedniego ekranu.



Dostęp do ekranu głównego Android TV.

6 Przyciski nawigacyjne (w górę, na dół, w lewo, w prawo)

- Nawigowanie wśród elementów na ekranie.
- Naciśnij ▲/▼ lub ◀/▶, aby zmienić wartość aktualnego ustawienia.
- Naciśnij ◀/▶, aby cofnąć lub przewinąć aktualnie wyświetlany film do przodu.

7 Wskaźnik LED

- Każdorazowe naciśnięcie przycisku pilota spowoduje mignięcie wskaźnika LED.
- Niebieska dioda oznacza, że pilot znajduje się w trybie sterowania Android TV i może być użyty do nawigowania po interfejsie użytkownika Android TV.
- Czerwona dioda oznacza, że pilot jest połączony z menu ustawień projektora i nie może być użyty do nawigowania po interfejsie użytkownika Android TV.



Włącz projektor do pracy lub trybu czuwania.

3 Konfiguracja wstępna

Uwaga



Przed podłączeniem lub odłączeniem urządzenia upewnij się, że wszystkie urządzenia są odłączone od źródła zasilania.

Instalacja projektora

Projektor można zainstalować na cztery sposoby. Postępuj według poniższych wskazówek, aby prawidłowo zainstalować projektor.

Uwaga



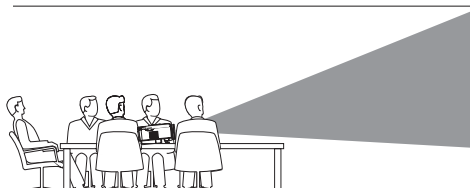
Aby zamontować projektor pod sufitem, należy nabyć uchwyt montażowy do projektora zalecany przez instalatora i przestrzegać instrukcji określonych przez producenta uchwytu.



Przed zamontowaniem projektora pod sufitem należy się upewnić, czy sufit jest w stanie utrzymać ciężar projektora i zestawu montażowego.






W przypadku instalacji pod sufitem urządzenie należy przymocować do sufitu zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi instalacji. Nieprawidłowa instalacja pod sufitem może grozić wypadkiem, obrażeniami ciała lub uszkodzeniem urządzenia.

Przednia

- 1 Umieść projektor na płaskiej powierzchni, na przykład na stole przed powierzchnią projekcyjną. Jest to najpopularniejszy sposób instalacji, usprawniający konfigurację i mobilność.

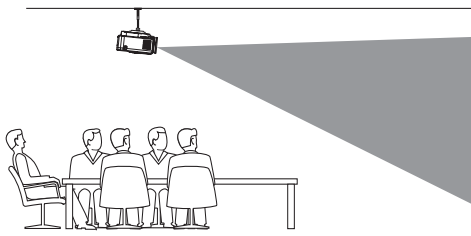




- 2 Jeżeli orientacja wyświetlanego obrazu jest nieprawidłowa, przejdź do menu ustawień projektora, naciskając  na pilocie  lub na projektorze. Następnie wybierz *Projektor > Tryb instalacji > Przednia*.

 Wejście >	Lokalizacja >	Przednia ✓
 Obraz >	Tryb instalacji >	Tyłna
 Dźwięk >	Współczynnik kształtu >	Sufitowa przednia
 Projektor >	Korekcja zniekształcenia trapezowego	Sufitowa tylna
 System >	Korekcja trapezu w czterech punktach	

Sufitowa przednia

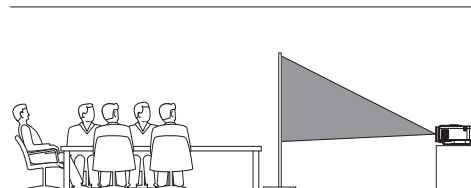
- 1 Zamontuj projektor pod sufitem, przed ekranem projekcyjnym, obracając go spodem do góry. Do montażu pod sufitem należy użyć specjalnego uchwytu montażowego.





- 2 Przejdź do menu ustawień projektora, naciskając  na pilocie  lub na projektorze. Następnie wybierz *Projektor > Tryb instalacji > Sufitowa przednia*.

Tyłna

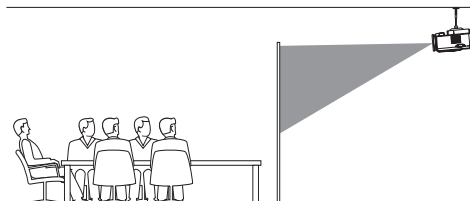
- 1 Umieść projektor na stole za ekranem projekcyjnym. Do tego typu instalacji konieczny jest specjalny ekran do projekcji tylnej.





- 2 Przejdź do menu ustawień projektora, naciskając  na pilocie  lub na projektorze. Następnie wybierz *Projektor > Tryb instalacji > Tyłna*.

Sufitowa tylna

- 1 Zainstaluj projektor pod sufitem, za ekranem projekcyjnym, umieszczając go stroną wierzchnią do góry. Do zamontowania projektora pod sufitem, za ekranem konieczne są specjalny uchwyt montażowy i ekran do projekcji od tyłu.




- 2 Przejdź do menu ustawień projektora, naciskając  na pilocie  lub na projektorze. Następnie wybierz *Projektor > Tryb instalacji > Sufitowa tylna*.

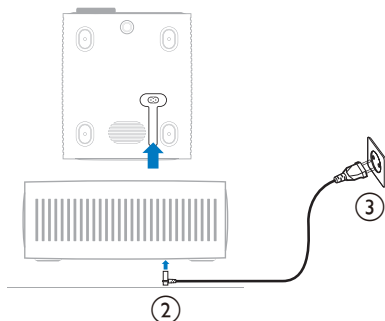
Podłączanie zasilania

UWAGA!



Zawsze włączaj i wyłączaj projektor przyciskiem .

- Wybierz dostarczony przewód zasilający z odpowiednią wtyczką (UE/UK/US).
- Podłącz przewód zasilający do gniazda zasilania prądem stałym na spodzie projektora.
- Podłącz przewód zasilający do gniazda zasilającego.
 - Na projektorze włączy się czerwona dioda zasilania.



Przygotowanie pilota

UWAGA!



Niepoprawne obchodzenie się z bateriami może doprowadzić do przegrzania, wybuchu, ryzyka pożaru i obrażeń ciała. Baterie, z których wyciekł elektrolit mogą uszkodzić pilota.

Chroń pilota przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

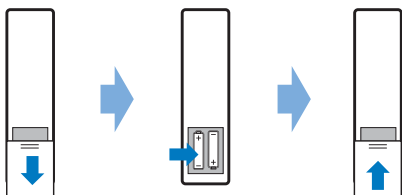
Baterii nie należy deformować, demontować ani ładować.

Chroń przed działaniem ognia i wody.

Natychmiast wymieniaj wyczerpane baterie.

Jeżeli nie będziesz używać pilota przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.



- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Umieść dostarczone baterie (typu AAA), zwracając uwagę na orientację biegunów baterii (oznaczenia +/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.



- Korzystając z pilota na podczerwień, kieruj go na czujnik podczerwieni na projektorze i upewnij się, że pomiędzy pilotem i czujnikiem podczerwieni nie ma żadnych przeszkód.

Włączanie i konfiguracja projektora

Włączanie/wyłączanie projektora

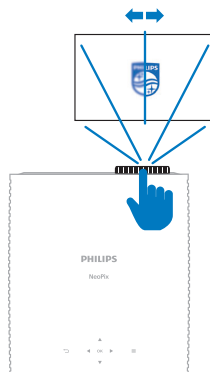
- Aby włączyć projektor, naciśnij przycisk  na projektorze/pilocie. Dioda na projektorze zmienia kolor z czerwonego na biały.
- Aby wyłączyć projektor, naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy  na projektorze/pilocie lub dwukrotnie naciśnij ten przycisk. Projektor przełączy się do trybu czuwania, a dioda zmieni kolor z białego na czerwony.

- Aby całkowicie wyłączyć projektor, odłącz przewód zasilający od gniazda elektrycznego.

Dostosowywanie ostrości obrazu

Aby wyregulować ostrość obrazu, obróć pokrętkę regulacji ostrości znajdującą się nad obiektywem.

Wskazówka: Po zmianie odległości projekcji należy ponownie wyregulować ostrość.





Regulacja rozmiaru ekranu

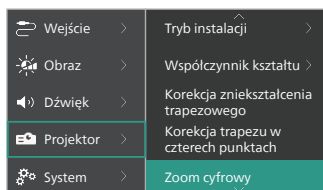
Wielkość wyświetlanego obrazu zależy od odległości pomiędzy obiektywem a powierzchnią projekcyjną.

Zalecana odległość wyświetlania obrazu niniejszego projektora wynosi 306 cm (120"), co oznacza maksymalną przekątną obrazu równą 100" (254 cm). Minimalna odległość od powierzchni projekcyjnej to 120 cm (47,2").

Zoom cyfrowy

Funkcja zoomu cyfrowego umożliwia redukcję wielkości obrazu.

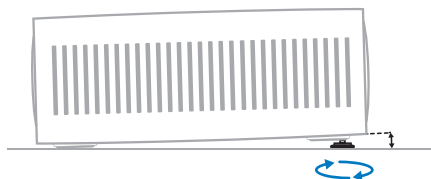
- 1 Przejdź do menu ustawień projektora, naciskając  na pilocie  lub na projektorze. Następnie wybierz *Projektor* > *Zoom cyfrowy*.



- 2 Naciśnij ◀▶, aby zmienić wielkość ekranu. Możesz zmniejszyć obraz do 50% jego całkowitego rozmiaru.

Regulacja wysokości ekranu

Aby zmienić wysokość projekcji, gdy projektor umieszczony jest na płaskiej powierzchni, obróć pokrętkę regulacji kąta znajdujące się na spodzie projektora.





Dostosowanie kształtu obrazu

Możliwa jest ręczna korekta zniekształcenia trapezowego – ustawienie prostokątnego kształtu obrazu.



Korekcja zniekształcenia trapezowego

Możesz ręcznie ustawić prostokątny kształt obrazu – zmieniając poziomy i pionowy kąt zniekształcenia trapezowego.

- 1 Przejdź do menu ustawień projektora, naciskając  na pilocie  lub na projektorze. Następnie wybierz *Projektor > Korekcja zniekształcenia trapezowego*.
- 2 Aby dostosować obraz, wykonuj polecenia widoczne na ekranie.

Korekcja trapezu w czterech punktach

Możesz ręcznie ustawić prostokątny kształt obrazu – przesuwając cztery narożniki obrazu.

- 1 Przejdź do menu ustawień projektora, naciskając  na pilocie  lub na projektorze. Następnie wybierz *Projektor > Korekcja trapezu w czterech punktach*.
- 2 Aby dostosować obraz, wykonuj polecenia widoczne na ekranie.

Konfiguracja Android TV

Po pierwszym włączeniu projektora lub po poprzednim przywróceniu do ustawień fabrycznych adaptera Android TV, Android TV uruchomi się i poprosi o skonfigurowanie kilku ustawień podstawowych.

Po konfiguracji aplikacja Android TV zaloguje się przez Twoje konto Google i połączy z siecią Wi-Fi.


Co będzie potrzebne?

- Połączenie internetowe Wi-Fi
- Konto Google

Krok 1: Sparuj pilota z projektorem

Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby sparować pilota z projektorem.

Po sparowaniu pojawi się ekran powitalny, a pilot będzie mógł służyć do nawigowania po ekranowym interfejsie użytkownika Android TV w celu inicjowania sterowania głosem lub wyszukiwania.

Wskazówka: W sytuacji, gdy przyciski na pilocie nie skutkują sterowaniem Android TV, naciśnij  na pilocie, aby przejść do trybu Android TV.

Krok 2: Wybieranie języka wyświetlania

Aby wybrać język wyświetlania w Android TV, naciśnij na pilocie przycisk nawigacyjny na dół lub w górę, aby wybrać preferowany język, i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.



Uwaga: Domyślnym językiem wyświetlania jest **English (United States)**. Nie wszystkie wersje językowe są dostępne.

Krok 3. Konfiguracja Android TV

Android TV można skonfigurować na 2 sposoby.

- Szybkie uruchomienie za pomocą telefonu z systemem Android
- Konfiguracja za pomocą pilota

Szybka konfiguracja

- 1 Gdy Android TV zapyta „Czy szybko skonfigurować telewizor za pomocą telefonu z Androidem?”, za pomocą pilota wybierz **Dalej**.
- 2 Upewnij się, że na telefonie z systemem Android jest zainstalowana aplikacja Google  i że telefon jest połączony z siecią Wi-Fi.
- 3 W telefonie uruchom aplikację Google  i zaloguj się na koncie, jeśli nie jesteś zalogowany/zalogowana.
- 4 Wpisz lub powiedz „skonfiguruj moje urządzenie”.

- Wykonuj instrukcje wyświetlone na telefonie do uzyskania kodu. Wprowadź kod w aplikacji Android TV.
- Na telefonie naciśnij nazwę swojego Android TV, gdy się pojawi.
- Aby zakończyć konfigurację, wykonaj wskazówki widoczne na ekranie Android TV.

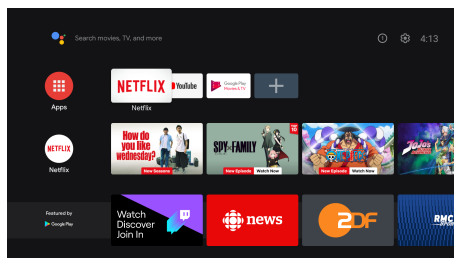
Wskazówka: po konfiguracji aplikacja Android TV zaloguje się przez Twoje konto Google i połączy z siecią Wi-Fi, z którą połączony jest telefon.

Konfiguracja za pomocą pilota

- Gdy Android TV zapyta „Czy szybko skonfigurować telewizor za pomocą telefonu z Androidem?“, za pomocą pilota wybierz **Pomiń**.
- Najpierw połącz Android TV z siecią Wi-Fi. **Uwaga:** Po połączeniu z internetem Android TV może przez chwilę pobierać i instalować aktualizacje.
- Wybierz **Zaloguj się**.
- Zaloguj się na koncie Google.
- Aby przeprowadzić konfigurację, wykonuj instrukcje ekranowe.

4 Korzystanie z Android TV

Po zakończeniu konfiguracji zobaczysz ekran główny Android TV, podobny do przedstawionego poniżej.






Ekran główny Android TV jest punktem wyjścia umożliwiającym rozpoczęcie wszystkich działań w centrum rozrywki Android TV. Umożliwia on wyszukiwanie programów i filmów, które chcesz obejrzeć. Znajdziesz tu również programy i filmy, których oglądanie zostało rozpoczęte, sugerowane filmy oraz spersonalizowane rekomendacje.

Android TV oferuje wiele funkcji, takich jak wymienione poniżej.

- Oglądanie wielu filmów i programów przez ulubione aplikacje.
- Strumieniowe odtwarzane muzyki przez aplikacje muzyczne.
- Pobieranie aplikacji z Google Play.
- Gra w gry online przez Gry Google Play.
- Głosowe wprowadzanie komend i uniwersalne wyszukiwanie w wielu usługach.



Nawigowanie po Android TV

Pilot do Android TV może być używany do nawigowania po ekranowym interfejsie użytkownika Android TV oraz inicjowania komend głosowych lub wyszukiwania.

- W sytuacji, gdy przyciski na pilocie nie skutkują sterowaniem Android TV, naciśnij  na pilocie, aby przejść do trybu Android TV.
- Naciśnij przycisk  na pilocie, aby wyświetlić stronę główną Android TV.
- Naciśnij przycisk  na pilocie, aby wyświetlić zainstalowane aplikacje i uzyskać dostęp do sklepu z aplikacjami.

- Naciśnij przycisk  na pilocie, aby uzyskać dostęp do funkcji wyszukiwania głosowego.

Skonfiguruj Android TV

Na ekranie głównym (naciśnij przycisk ) wybierz ikonę  w prawym górnym rogu ekranu, aby uzyskać dostęp do różnych ustawień związanych z Android TV np. *aplikacje/prywatność/zarządzanie bezpieczeństwem, ustawienia obrazu i Ustawienia dźwięku* (patrz „**Zmiana ustawień Android TV**”, strona 15).


Korzystanie z przewodowej klawiatury/myszy

- Podłącz wtyczkę USB myszy lub klawiatury przewodowej do portu **USB** projektora.
- Użyj klawiszy klawiatury do nawigowania po ekranie, wybierania opcji i wprowadzania tekstu – w sposób analogiczny do obsługi komputera za pomocą klawiatury.
- Kółko i lewy przycisk myszy służą do nawigowania i wybierania. Naciśnij prawy przycisk myszy, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

Korzystanie z urządzenia Bluetooth

Z projektorem mogą zostać sparowane urządzenia Bluetooth (klawiatura, myszka, kontroler do gier, głośnik itp.). Po zakończeniu parowania możesz używać urządzenia Bluetooth z Android TV.

Aby przeprowadzić parowanie z urządzeniem Bluetooth, wykonaj procedurę opisaną poniżej.



- 1 W Android TV przejdź do ekranu głównego.
- 2 Wybierz ikonę  w prawym górnym rogu ekranu.
- 3 Wybierz **Piloty i akcesoria**, a następnie **Dodaj akcesoria**. Na ekranie zobaczysz listę urządzeń Bluetooth znajdujących się w pobliżu.
- 4 Uruchom tryb parowania na urządzeniu Bluetooth. Urządzenie zostanie dodane do listy na ekranie.
- 5 Wybierz urządzenie Bluetooth.
- 6 Jeśli Android TV zapyta „sparować z tym urządzeniem?”, wybierz **Paruj**. Urządzenie zostanie sparowane w ciągu kilku sekund.

Rzutowanie treści do Android TV

Moduł Android TV posiada wbudowaną funkcję Chromecast. Dzięki niej możesz rzutować treści (np. filmy, zdjęcia i muzykę) z urządzenia przenośnego (urządzenie z systemem Android lub iOS) do Android TV.

Ważne: Rzutowanie jest możliwe wyłącznie z najnowszej wersji aplikacji obsługującej Chromecast lub przeglądarki Chrome dostępnej na urządzeniu połączonym z tą samą siecią Wi-Fi co Android TV.

Aby rozpocząć rzutowanie treści, wykonaj poniższą procedurę.

- 1 Połącz urządzenie z tą samą siecią Wi-Fi, z którą połączony jest moduł Android TV.
- 2 Otwórz aplikację, w której znajdują się treści, które chcesz rzutować.
- 3 W aplikacji odszukaj i wybierz opcję *Rzutuj* .
- 4 Na urządzeniu wybierz nazwę modułu Android TV.
- 5 Gdy ikona *Rzutuj*  zmieni kolor, oznacza to uzyskanie połączenia.

Aby przerwać rzutowanie, wybierz *Rzutuj*  na urządzeniu, a następnie **Rozłącz**.

Uwaga



Aby poprawić wydajność rzutowania, korzystaj z sieci Wi-Fi 5 GHz.

Treści chronione prawem autorskim z serwisów Netflix, Amazon Prime Video, Hulu itp. nie mogą być wyświetlone za pomocą rzutowania.

Wskazówka: Więcej wskazówek na temat korzystania z Android TV znajdziesz pod adresem: <https://support.google.com/androidtv>.

Google, Google Play, YouTube, Android TV i inne znaki są znakami handlowymi Google LLC. Asystent Google jest niedostępny w niektórych językach i krajach.

5 Podłączanie innych urządzeń

Podłączenie myszki, klawiatury lub gamepada USB

Możesz podłączyć myszkę, klawiaturę lub gamepada do projektora, aby szybko i łatwo nawigować w menu, wprowadzać hasła, wyszukiwać filmy i pokazy, grać w gry itd.

Uwaga: nie wszystkie gry i aplikacje są kompatybilne z myszką i klawiaturą.

Podłączenie myszki, klawiatury lub gamepada USB

Aby podłączyć myszkę, klawiaturę lub gamepada USB, włóż ich wtyczkę do portu **USB** na projektorze.

Wskazówka: Możesz podłączyć więcej niż jedno urządzenie do portu USB, używając rozdzielacza USB. Podłącz urządzenia do gniazd rozdzielacza USB, następnie podłącz rozdzielacz do projektora.

Uwaga: W przypadku użycia bezprzewodowej myszki lub klawiatury USB połączenie może zaniknąć lub być wolniejsze w zależności od odległości pomiędzy urządzeniami i parametrów sygnału.

Korzystanie z myszki, klawiatury lub gamepada USB

Po podłączeniu myszka, klawiatura lub gamepad USB zaczną pracować bez konieczności dodatkowej konfiguracji.

Myszka

- Po poruszeniu myszką na ekranie pojawi się wskaźnik.
- Przesuń myszkę i kliknij lewym klawiszem, aby przesunąć interfejs użytkownika projektora, podobnie jak to robisz na komputerze. Lewy klawisz działa jak przycisk **OK** na pilocie.
- Naciśnij prawy klawisz, aby powrócić do poprzedniego ekranu. Prawy klawisz działa jak przycisk **↩** na pilocie.
- Obracaj kółko myszy, aby przewijać ekran do góry lub w dół.

Klawiatura

- Klawiatura jest najlepszym urządzeniem do wpisywania tekstu do pól tekstowych, pozwala ona dużo szybciej pisać i zobaczyć więcej na ekranie, eliminując konieczność korzystania z klawiatury ekranowej.
Wskazówka: Może być konieczne naciśnięcie przycisku **Esc** w celu ukrycia klawiatury ekranowej.
- Używaj przycisków strzałek i przycisku **Enter** do nawigacji po interfejsie użytkownika projektora. Działają one analogicznie do przycisków nawigacyjnych i przycisku **OK** pilota.
- Naciśnij przycisk **Tab** lub przyciski **Shift+Tab**, aby przejść do następnego lub poprzedniego elementu. Naciśnięcie przycisku menu w trakcie odtwarzania materiału spowoduje wyświetlenie paska sterowania.
- Naciśnij przyciski **Windows+Backspace**, aby powrócić do poprzedniego ekranu. Naciśnij przycisk **Home** lub przyciski **Alt+Esc**, aby powrócić do ekranu głównego.
- Wiele skrótów klawiszowych działa tak samo jak na komputerze, na przykład **Ctrl+X/C/V** to wytnij/kopiuj/wklej.

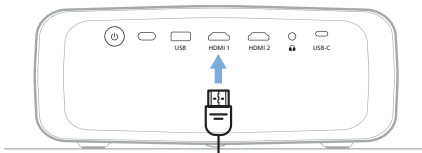
Gamepad

- Możesz używać gamepada z grami, które obsługują sterowniki.
- Gamepada można także używać do nawigacji po interfejsie użytkownika projektora i otwierania aplikacji.

Podłączenie do urządzenia odtwarzającego za pomocą HDMI™

Urządzenie odtwarzające (np. odtwarzacz Blu-ray, konsola do gier, kamera, aparat cyfrowy lub komputer) można podłączyć do projektora za pomocą połączenia HDMI™. Dzięki połączeniu tego typu obraz będzie wyświetlany na ekranie, a dźwięk odtwarzany przez projektor.

- 1 Za pomocą przewodu HDMI™ połącz gniazdo **HDMI 1** lub **HDMI 2** projektora z gniazdem wyjściowym HDMI™ urządzenia odtwarzającego.



- Przejdź do menu ustawień projektora, naciskając na pilocie lub na projektorze. Następnie wybierz *Wejście > HDMI1* lub *HDMI2*.

Podłączenie do urządzenia za pomocą HDMI™ ARC

Port **HDMI 1** na projektorze obsługuje kanał zwrotny audio (ARC). Możesz połączyć kompatybilny system audio (np. kino domowe, odbiornik audio-wideo lub zestaw Soundbar) z projektorem za pomocą połączenia HDMI™ ARC. Dzięki temu połączeniu dźwięk jest strumieniowany do podłączonego systemu audio.

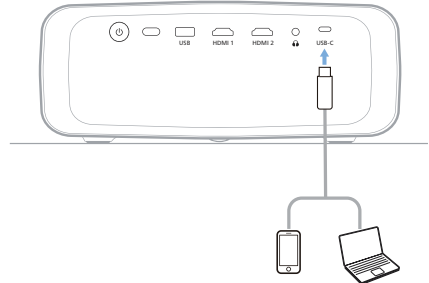
Wskazówka: Aby uzyskać dźwięk surround 5.1, zazwyczaj należy podłączyć projektor do kina domowego 5.1.

- Upewnij się, że bieżące źródło wejściowe projektora to *Android TV* lub *HDMI2*.
- Za pomocą przewodu HDMI™ połącz port **HDMI 1** projektora z portem wyjściowym HDMI™ ARC kompatybilnego systemu audio.
 - Port HDMI™ ARC systemu dźwiękowego może być oznakowany w inny sposób. Zajrzyj do dokumentacji dołączonej do urządzenia, by znaleźć więcej informacji.
- Aby włączyć funkcję HDMI™ ARC projektora, przejdź do menu ustawień projektora, naciskając na pilocie lub na projektorze, a następnie wybierz *Dźwięk > Wyjście > ARC*.

Podłączanie urządzeń za pomocą USB-C

Do projektora można podłączyć urządzenie odtwarzające (np. komputer lub smartfon) – za pomocą przewodu USB-C. Dzięki połączeniu tego typu obraz będzie wyświetlany na ekranie, a dźwięk odtwarzany przez projektor.

- Za pomocą przewodu USB-C połącz gniazdo **USB-C** projektora z gniazdem USB-C urządzenia odtwarzającego.

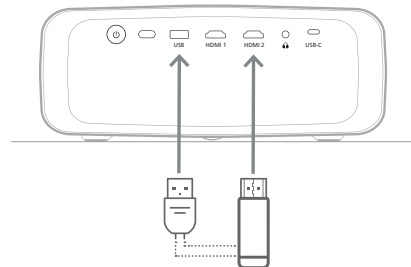


- Przejdź do menu ustawień projektora, naciskając na pilocie lub na projektorze. Następnie wybierz *Wejście > USB-C*.

Podłączanie adaptera

Możesz podłączyć do projektora adapter (np. Amazon Fire Stick, Roku Stick i Chromecast), aby wygodnie oglądać filmy z Internetu. Dzięki połączeniu tego typu obraz będzie wyświetlany na ekranie, a dźwięk odtwarzany przez projektor.

- Podłącz adapter do gniazda **HDMI 1** lub **HDMI 2** projektora, korzystając z przewodu HDMI™.
- Podłącz adapter do portu **USB** projektora za pomocą przewodu USB. **Uwaga:** Maksymalny prąd dostarczany przez ten port to 5 V, 1,5 A.



- Przejdź do menu ustawień projektora, naciskając  na pilocie  lub na projektorze. Następnie wybierz *Wejście > HDMI1* lub *HDMI2*.

Podłączanie głośników lub słuchawek przewodowych

Do projektora można podłączyć głośniki lub słuchawki przewodowe. W przypadku tej konfiguracji dźwięk z projektora będzie odtwarzany w głośnikach zewnętrznych lub słuchawkach.

- Głośniki wewnętrzne projektora zostaną automatycznie wyłączone w momencie podłączenia do projektora głośników zewnętrznych lub słuchawek.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

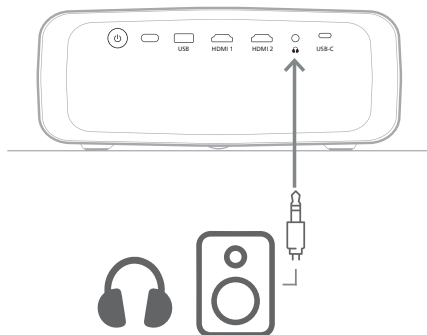


Niebezpieczeństwo uszkodzenia słuchu!

Przed podłączeniem słuchawek zmniejsz głośność na projektorze.

Nie korzystaj z projektora przez długi czas, gdy ustawiona jest duża głośność – zwłaszcza, gdy korzystasz ze słuchawek. Może to spowodować uszkodzenie słuchu.

- Za pomocą przewodu audio 3,5 mm połącz gniazdo  projektora z analogowym wejściem dźwięku (gniazdo 3,5 mm lub gniazdo czerwone i białe) w głośnikach zewnętrznych. Lub podłącz słuchawki do gniazda  projektora.





- Po podłączeniu głośników lub słuchawek użyj przycisków sterowania głośnością na pilocie i ustaw pożądany poziom głośności.

6 Zmiana ustawień

W tej sekcji opisujemy, jak zmienić ustawienia jednego z poniższych systemów:

- Android TV
- Projektor

Zmiana ustawień Android TV

- Na ekranie głównym (naciśnij ) użyj przycisków nawigacyjnych na pilocie, aby wybrać opcję  w prawym górnym rogu ekranu, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do opcji ustawień.
- Użyj przycisków nawigacyjnych oraz przycisku **OK**, aby wybrać i zmienić ustawienia.

Ustawienia Wi-Fi

Przejdź do *Sieć i internet*, aby połączyć projektor z siecią Wi-Fi. Aby wprowadzić litery i cyfry, użyj klawiatury wirtualnej lub wprowadzania głosowego.

Ustawienia konta Google

Przejdź do *Konta i logowanie*, aby zalogować się lub dodać konto Google.

Ustawienia języka

Przejdź do *Ustawienia urządzenia > Język*, aby wybrać żądany język wyświetlania.

Ustawienia daty i czasu

Przejdź do *Ustawienia urządzenia > Data i czas*, aby wprowadzić poniższe zmiany.

- Włącz opcję *Automatyczna data i czas* lub wyłącz ją, aby ręcznie ustawić datę oraz czas.
- Ustaw strefę czasową.
- Możliwy jest wybór 24-godzinnego formatu wyświetlania czasu.

Ustawienia klawiatury

Przejdź do *Ustawienia urządzenia > Klawiatura i autouzupełnianie*, aby uzyskać dostęp do ustawień klawiatury.

Ustawienia Bluetooth

Przejdź do *Piloty i akcesoria*, aby sparować projektor z pilotem zdalnego sterowania lub klawiaturą / myszą / kontrolerem do gier / głośnikiem Bluetooth.

Ustawienia aplikacji

Przejdź do *Aplikacje*, aby uzyskać dostęp do poniższych opcji.

- Przeglądanie aplikacji zainstalowanych i systemowych oraz miejsca w pamięci zajmowanego przez poszczególne aplikacje.
- Ustawianie uprawnień zainstalowanych aplikacji, np. *lokalizacja, kontakty, aparat, mikrofon, telefon i wiadomości SMS*.
- Ustawianie zabezpieczeń i ograniczeń instalacji aplikacji.
- Sprawdzanie wersji aplikacji, wykorzystanie miejsca, wielkość pamięci podręcznej itp.
- Czyszczenie pamięci podręcznej aplikacji, wyłączenie i odinstalowanie aplikacji, wyświetlanie uprawnień aplikacji itp.

Ustawienia wyświetlacza

Przejdź do *Ustawienia TV > Wyświetlacz*, aby zmienić poniższe ustawienia.

- *Rozdzielczość ekranu*: wybieranie rozdzielczości dostosowanej do konkretnego filmu.
- *Położenie ekranu*: skalowanie wyświetlanego obrazu.

Opcje dźwięku

Głośnik wewnętrzny

Przejdź do *Preferencje urządzenia > Dźwięk*, aby zmienić poniższe ustawienia.

- *Dźwięk systemowy*: włączanie lub wyłączenie dźwięków systemowych.
- *Dźwięk przestrzenny*: włączanie i wyłączenie dźwięku przestrzennego. Android TV może automatycznie wybierać format obsługiwane przez projektor; format można również wybierać ręcznie.

Wyjście dźwięku

Przejdź do *Ustawienia TV > Wyjście dźwięku*, aby zmienić poniższe ustawienia.

- *Tryb Dolby DRC*: wybierz tryb DRC (Dynamic Range Compression), aby zmniejszyć zakres dynamiki wyjścia dźwięku. Dzięki temu możliwe jest oglądanie filmów bez konieczności ciągłej regulacji głośności za pomocą pilota.

Wyświetlanie kodu aktywacyjnego Netflix

- Przejdź do *Ustawienia TV > ESN Netflix*, aby wyświetlić kod aktywacyjny Netflix.

Przywracanie ustawień fabrycznych adaptera Android TV

- 1 Przejdź do *Preferencje urządzenia > informacje > Przywrócenie ustawień fabrycznych* i wybierz *Przywrócenie ustawień fabrycznych*.
- 2 Wykonaj wskazówki wyświetlane na ekranie, aby przeprowadzić przywracanie ustawień fabrycznych adaptera Android TV.

Uwaga











Reset fabryczny spowoduje usunięcie wszystkich danych osobowych oraz pobranych aplikacji. Jest to działanie nieodwracalne.

Inne ustawienia systemu

Przejdź do *Preferencje urządzenia*, aby zmienić poniższe ustawienia.






- *Informacje*: wyświetlanie informacji na temat urządzenia, aktualizacji lub resetowania adaptera Android TV.
- *Magazyn*: sprawdzanie łącznej, wykorzystanej i dostępnej ilości miejsca w magazynie wewnętrznym i magazynach zewnętrznych.
- *Ekran główny*: dostosowanie i aranżacja ekranu głównego.
- *Asystent Google*: wybór aktywnego konta Google oraz dostosowanie działania Asystenta Google Assistant.
- *Wbudowany Chromecast*: wyświetlanie informacji na temat Chromecast.
- *Wygaszacz ekranu*: ustawianie wygaszacza ekranu oraz czasu jego aktywacji lub uśpienia adaptera Android TV.
- *Lokalizacja*: sprawdzanie stanu lokalizacji i przeglądanie aktualnych żądań dostępu do lokalizacji.
- *Wykorzystanie i diagnostyka*: włączenie lub wyłączenie automatycznego wysyłania informacji diagnostycznych do Google przez adapter Android TV.
- *Ułatwienia*: konfiguracja szeregu opcji dostępności, w tym napisów i zamiany tekstu na mowę.
- *Uruchom ponownie*: ponowne uruchomienie adaptera Android TV.

Zmiana ustawień projektora

- 1 Naciśnij przycisk  na pilocie lub  na projektorze, aby przejść do menu ustawień projektora.
- 2 Użyj przycisków nawigacyjnych oraz przycisku **OK**, aby wybrać element menu.
- 3 Naciśnij / lub /, by wybrać wartość dla elementu menu.
- 4 Naciśnij przycisk **OK**, by wprowadzić zmianę. **Uwaga:** W przypadku niektórych elementów menu, takich jak Zoom cyfrowy, zmiana zostanie zastosowana po wybraniu innej wartości.
- 5 Naciśnij  na pilocie lub  na projektorze, by przejść do menu ustawień projektora.

Ustawienia źródła sygnału wejściowego

Możesz przeglądać i zmieniać następujące ustawienia źródła sygnału wejściowego:

 Wejście >	Android TV ✓
 Obraz >	HDMI 1
 Dźwięk >	HDMI 2
 Projektor >	USB-C
 System >	EasyLink (CEC) >






- **Android TV:** wybierz tę opcję, aby wybrać adapter Android TV jako źródło sygnału wejściowego. Jest to domyślne źródło sygnału wejściowego.
- **HDMI1:** wybór urządzenia podłączonego do gniazda **HDMI 1** projektora jako źródła sygnału wejściowego.
- **HDMI2:** wybór urządzenia podłączonego do gniazda **HDMI 2** projektora jako źródła sygnału wejściowego.
- **USB-C:** wybór urządzenia podłączonego do gniazda **USB-C** projektora jako źródła sygnału wejściowego.
- **EasyLink (CEC):** wybierz, aby włączyć lub wyłączyć HDMI™ CEC (Consumer Electronics Control). Wartość domyślna: **Wyłączone**. **Wskazówka:** obydwie gniazda HDMI™ projektora obsługują HDMI™ CEC.
- **Tryb HDMI:** wybierz tryb HDMI™, którego chcesz używać.
 - **Standardowy – filmy:** wybierz standardowy tryb filmowy (16–235), z którego korzysta większość urządzeń multimedialnych.

- **Rozszerzony – komputerowy:** wybierz zakres rozszerzony (0–255), z którego korzystają komputery.

Wskazówka: wybierz tryb „Normalny”, jeżeli urządzenie do poprawnego wyświetlania obrazu nie potrzebuje trybu „Rozszerzonego”. Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi urządzenia zewnętrznego.

Ustawienia obrazu

Możesz przeglądać i zmieniać następujące ustawienia źródła sygnału wejściowego:

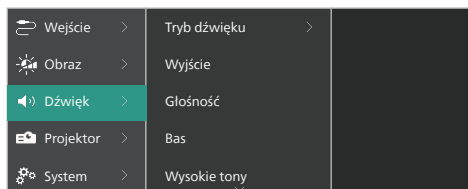
 Wejście >	Tryb obrazu >
 Obraz >	Temperatura barwowa >
 Dźwięk >	Jasność
 Projektor >	Kontrast
 System >	Nasylenie ▾

- **Tryb obrazu:** Możesz ustawić na projektorze następujące tryby obrazu w zależności od otoczenia, w którym oglądasz obrazy lub preferencji. Po wybraniu trybu obrazu, możesz modyfikować jego ustawienia.
 - **Standard:** wyświetlenie obrazu z normalnymi poziomami jasności, kontrastu, nasycenia, barwy i ostrości.
 - **Żywe:** wyostrenie obrazu przez zwiększenie kontrastu, nasycenia i ostrości.
 - **Film:** optymalizacja ustawień dla filmów.
 - **Użytkownika:** zdefiniuj swoje własne ustawienia.
- **Temperatura barwowa:** Możesz ustawić na projektorze poniższe typy temperatury barwowej. Po wybraniu typu temperatury barwowej możesz modyfikować jego ustawienia:
 - **Chłodne:** zrób obraz bardziej niebieskawy.
 - **Standard:** użyj umiarkowanej temperatury barwowej.
 - **Ciepłe:** zrób obraz bardziej czerwony.
 - **Użytkownika:** zdefiniuj swoje własne ustawienia.
- **Jasność:** regulacja ogólnej jasności obrazu.
- **Kontrast:** regulacja kontrastu pomiędzy jasnymi a ciemnymi obszarami obrazu.
- **Nasylenie:** regulacja intensywności kolorów.

- **Barwa:** regulacja odcienia kolorów.
- **Ostrość:** regulacja ostrości obrazu.
- **Wzmoc. czerw.:** regulacja wzmocnienia czerwieni.
- **Wzmoc. ziel.:** regulacja wzmocnienia zieleni.
- **Wzmoc. nieb.:** regulacja wzmocnienia koloru niebieskiego.
- **Redukcja szumów:** wyłącz redukcję szumów lub wybierz: *Niska*, *Środkowa* lub *Wysoka*.
- **Przywróć domyślne:** Wybierz *Tak*, aby zresetować wszystkie powyższe ustawienia obrazu.
- **Bas:** ustawianie poziomu niskich tonów (basu). Pozycja menu dostępna jedynie wtedy, gdy wybrano tryb dźwięku *Użytkownika*.
- **Wysokie tony:** ustawianie poziomu wysokich tonów. Pozycja menu dostępna jedynie wtedy, gdy wybrano tryb dźwięku *Użytkownika*.
- **Balans kanałów:** Umożliwia regulację balansu kanałów, w celu kompensacji różnicy głośności między lewym i prawym głośnikiem w miejscu odsłuchu.
- **Przywróć domyślne:** Wybierz *Tak*, aby zresetować wszystkie powyższe ustawienia dźwięku.

Ustawienia dźwięku

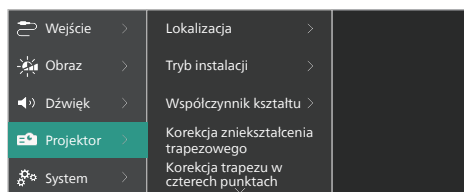
Możesz przeglądać i zmienić następujące ustawienia dźwięku:



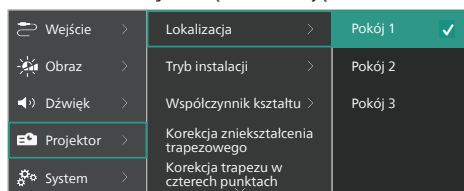
- **Tryb dźwięku:** projektor dysponuje trybami dźwięku, których można użyć w zależności od otoczenia, typu nagrania dźwiękowego lub preferencji.
 - **Muzyka:** optymalizacja poziomu tonów niskich i wysokich korespondująca z muzyką.
 - **Film:** optymalizacja poziomu tonów niskich i wysokich korespondująca z filmami.
 - **Użytkownika:** ustaw własne poziomy tonów niskich i wysokich.
- **Wyjście:** Wybiera typ wyjścia dźwięku projektora.
 - **Głośnik wewnętrzny:** Używaj głośnika wewnętrznego projektora jako wyjścia audio.
 - **ARC:** Użyj urządzenia kompatybilnego z HDMI™ ARC jako wyjścia audio. podłączenie takiego urządzenia zobacz „**Podłączenie do urządzenia za pomocą HDMI™ ARC**”, strona 14.
 - **Głośność:** regulacja głośności projektora. **Wskazówka:** W celu regulacji głośności Android TV, wyjdź z menu ustawień projektora i naciśnij przyciski głośności na pilocie.

Ustawienia obrazu

Możesz przeglądać i zmieniać następujące ustawienia obrazu.



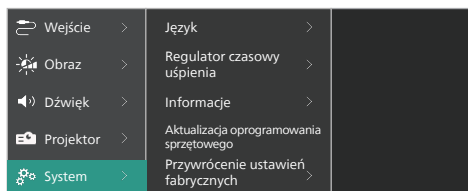
- **Lokalizacja:** możesz wybrać lokalizację, a następnie zmodyfikować ustawienia projekcji obrazu. Wszystkie zmodyfikowane ustawienia projekcji obrazu będą powiązane z wybraną (bieżącą) lokalizacją. Możesz w ten sposób utworzyć do 3 różnych zestawów ustawień projekcji obrazu i szybko je przełączać, zmieniając lokalizację. **Wskazówka:** Po ponownym włączeniu projektor zawsze wybiera ostatnio używaną lokalizację.
 - **Pokój 1:** wybierz tę lokalizację, aby użyć lub zmodyfikować ustawienia projekcji obrazu dla pokoju 1.
 - **Pokój 2:** wybierz tę lokalizację, aby użyć lub zmodyfikować ustawienia projekcji obrazu dla pokoju 2.
 - **Pokój 3:** wybierz tę lokalizację, aby użyć lub zmodyfikować ustawienia projekcji obrazu dla pokoju 3.



- *Tryb instalacji*: Ustawia projekcję w prawidłowym kierunku na podstawie sposobu instalacji projektora.
- *Współczynnik kształtu*: wybór jednej z dostępnych opcji proporcji obrazu (16:9 oraz 4:3). Wybierz *Auto*, aby projektor automatycznie zastosował zalecany współczynnik proporcji obrazu.
- *Korekcja zniekształcenia trapezowego*: wybierz tę opcję, aby uzyskać prostokątny obraz, regulując kąty poziomego i pionowego ustawienia trapezu.
- *Korekcja trapezu w czterech punktach*: wybierz to ustawienie, aby uzyskać ręcznie prostokątny obraz, przesuując cztery rogi obrazu.
- *Zoom cyfrowy*: zmniejszenie obrazu do 50% jego całkowitego rozmiaru. Domyślną wartością jest 100% (brak zmniejszenia).
- *Przywróć domyślne*: Wybierz *Tak*, aby zresetować wszystkie powyższe ustawienia obrazu we wszystkich lokalizacjach (pokój 1, 2 i 3).
- *Przywrócenie ustawień fabrycznych*: Przywraca ustawienia projektora do domyślnych ustawień fabrycznych. Po resecie do ustawień fabrycznych projektor ponownie się uruchomi i będzie można zastosować nowe ustawienia.
Uwaga: Procedura nie zrestartuje wbudowanego adaptera Android TV. Aby dowiedzieć się jak zrestartować adapter, patrz „**Przywracanie ustawień fabrycznych adaptera Android TV**”.

Inne ustawienia

Możesz przeglądać i zmieniać następujące ustawienia dodatkowe.



- *Język*: Wybierz żądany język menu ustawień projektora.
- *Regulator czasowy uśpienia*: Wybierz czas po jakim projektor wyłączy się automatycznie. Wartość domyślna: *Wyłączone*.
- *Informacje*: Wyświetla wersję sprzętu, oprogramowania oraz numer seryjny urządzenia.
- *Aktualizacja oprogramowania sprzętowego*: Aktualizacja oprogramowania projektora. szczegóły zobacz „**Aktualizacja oprogramowania**”, strona 20.

7 Konserwacja

Czyszczenie

NIEBEZPIECZEŃSTWO!



Przestrzegaj poniższych wskazówek podczas czyszczenia projektora:

Użyj miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki. Nigdy nie używaj środków czyszczących w postaci płynnej ani środków łatwopalnych (sprayów, środków ściernych, lakierów, alkoholu itp.). Nie dopuść do przedostania się wilgoci do wnętrza projektora. Nie nanoś na projektor środków czyszczących w sprayu.

Przecieraj powierzchnie urządzenia delikatnie. Zachowaj ostrożność, aby nie porysować powierzchni.

Czyszczenie obiektywu

Obiektyw projektora należy czyścić za pomocą miękkiej szczoteczki lub papierków do czyszczenia obiektywu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!



Nie stosuj żadnych środków czyszczących w płynie!

Nie czyść obiektywu środkami czyszczącymi w płynie, aby uniknąć uszkodzenia powłok naniesionych na obiektyw.

Aktualizacja oprogramowania



Najnowsze oprogramowanie do projektora można znaleźć pod adresem: www.philips.com/support. Dzięki niemu możesz korzystać z najlepszych funkcji i wsparcia.

UWAGA!



Podczas aktualizacji oprogramowania nie należy wyłączać projektora ani odłączać napędu USB.



Aktualizacja oprogramowania przez USB

- 1 Odwiedź www.philips.com/support, znajdź swój produkt (numer modelu: **NPX520/INT**), otwórz sekcję wsparcia technicznego i znajdź „**Oprogramowanie i sterowniki**”. Sprawdź, czy jest tam najnowsza wersja oprogramowania.
- 2 Naciśnij przycisk  **Projector Menu** na pilocie lub  na projektorze, aby przejść do menu ustawień projektora. Następnie wybierz *System > Informacje*, aby sprawdzić aktualną wersję oprogramowania. Przejdź do następnego kroku, jeśli najnowsza wersja oprogramowania jest nowsza od aktualnie używanej.
- 3 Ze strony pomocy, która została otwarta w kroku 1, pobierz plik instalacyjny oprogramowania na dysk flash USB. Rozpakuj pobrany plik i zapisz wypakowaną zawartość w głównym katalogu napędu USB.
- 4 Podłącz napęd USB do projektora.
- 5 W menu ustawień wybierz *System > Aktualizacja oprogramowania sprzętowego*.
- 6 Aby przeprowadzić aktualizację, wykonuj polecenia widoczne na ekranie.


8 Rozwiązywanie problemów

Włączanie/wyłączanie zasilania

Jeżeli wystąpi problem, którego nie da się rozwiązać za pomocą wskazówek znajdujących się w instrukcji, należy spróbować rozwiązań opisanych poniżej.

- 1 Wyłącz projektor, dwa razy naciskając przycisk .
- 2 Poczekaj przynajmniej 10 sekund.
- 3 Włącz projektor, naciskając przycisk .
- 4 Jeżeli problem nie został rozwiązany, skontaktuj się z biurem obsługi klienta lub sprzedawcą.

Problem	Rozwiązanie
Nie można włączyć projektora.	<ul style="list-style-type: none">• Odłącz i ponownie podłącz przewód zasilający i spróbuj jeszcze raz włączyć projektor.
Nie można wyłączyć projektora.	<ul style="list-style-type: none">• Naciśnij i przytrzymaj przycisk  dłużej niż dziesięć sekund. Jeżeli nie przyniesie to rezultatu, odłącz przewód zasilający.
Brak obrazu z zewnętrznego urządzenia HDMI™.	<ol style="list-style-type: none">1. Sprawdź, czy przełączyłeś źródło sygnału wejściowego na <i>HDMI1</i> lub <i>HDMI2</i>.2. Odłącz przewód HDMI™ lub wyłącz urządzenie HDMI™.3. Odczekaj trzy sekundy.4. Podłącz przewód HDMI™ lub włącz urządzenie HDMI™.
Brak dźwięku z urządzenia zewnętrznego.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź przewody do urządzenia zewnętrznego.• Upewnij się, że dźwięk został włączony w zewnętrznym urządzeniu.• Prawidłowe działanie gwarantują tylko oryginalne przewody dostarczone przez producenta.
Brak dźwięku z zewnętrznego urządzenia z wyjściem HDMI™.	<ul style="list-style-type: none">• Na urządzeniu z wyjściem HDMI™ należy wybrać opcję dźwięku Wielokanałowy (dane nieskompresowane) i Stereo (PCM).
Brak dźwięku, gdy komputer podłączony jest przewodem HDMI™.	<ul style="list-style-type: none">• Upewnij się, że dźwięk został włączony w komputerze.
Wyświetlane jest tylko menu główne, a nie obraz z urządzenia zewnętrznego.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy przewody są podłączone do właściwych gniazd.• Sprawdź, czy urządzenie zewnętrzne jest włączone.• Sprawdź, czy wyjście wideo urządzenia zewnętrznego jest włączone.
Wyświetlane jest tylko menu główne, a nie obraz z podłączonego komputera.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy wyjście HDMI™ komputera jest włączone.• Sprawdź, czy rozdzielczość komputera jest ustawiona na 1920 x 1080.
Projektor wyłącza się samoczynnie.	<ul style="list-style-type: none">• Gdy projektor działa przez długi czas, jego powierzchnia się rozgrzewa.• Sprawdź, czy przewód zasilający jest poprawnie podłączony.

Problem	Rozwiązanie
Projektor nie może odczytać danych z napędu USB.	<ul style="list-style-type: none"> Projektor nie obsługuje systemu plików exFAT. Sformatuj napęd USB do formatu FAT32 lub NTFS i spróbuj ponownie.
Projektor nie reaguje na komendy wysyłane z pilota zdalnego sterowania.	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź baterie pilota. W sytuacji, gdy przyciski na pilocie nie skutkują sterowaniem Android TV, naciśnij  na pilocie, aby przejść do trybu Android TV.
Powierzchnia projektora jest ciepła.	<ul style="list-style-type: none"> Generowanie umiarkowanej ilości ciepła podczas działania projektora jest zjawiskiem normalnym.
Projektor nie działa po podłączeniu do laptopa.	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy przewód HDMI™ albo USB-C jest poprawnie podłączony. Upewnij się, że laptop został przełączony na wyświetlacz projektora.
Nie mogę sparować projektora z urządzeniem Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Włącz urządzenie Bluetooth i upewnij się, że znajduje się w trybie parowania. Umieść urządzenie Bluetooth tak, aby znajdowało się w odległości nie większej niż 10 cm od projektora. Postępuj według zaleceń z „Korzystanie z urządzenia Bluetooth”, strona 12. Jeśli inne urządzenie Bluetooth jest już połączone z projektorem, rozłącz je. Przesuń projektor z dala od innych urządzeń (mikrofalówka, router bezprzewodowy itp.), które emitują sygnał częstotliwości radiowej.
Po połączeniu urządzenia Bluetooth z projektora lub urządzenia Bluetooth nie wydobywa się dźwięk.	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy poziom głośności urządzenia Bluetooth jest ustawiony na minimum. Sprawdź, czy poziom głośności projektora jest ustawiony na minimum. Sprawdź, czy poziom głośności Android TV jest minimalny. Sprawdź, czy rozpoczęło się odtwarzanie. Spróbuj odtworzyć inny plik wideo/audio. Spróbuj ponownie połączyć oba urządzenia.

Problem	Rozwiązanie
Czarne/białe piksele	<p>Na wyświetlaczu LCD może być niewielka liczba pikseli, które nie działają normalnie (znanymi również pod nazwą „martwe piksele” lub „czarne piksele”). Wyświetlacz został sprawdzony i jest zgodny z danymi technicznymi podanymi przez producenta, co oznacza, że żadne wady pikseli nie mają wpływu na jego działanie i użytkowanie. Bez uszczerbku dla ogólności powyższych informacji martwe lub czarne piksele nie większe niż 5 punktów spełniają specyfikację fabryczną i nie uważa się ich za wadę w ramach gwarancji.</p> <p>W przypadku kurzu: Kurz może pojawić się podczas użytkowania projektora. Bez uszczerbku dla ogólności powyższych informacji plamki kurzu nie większe niż 3 punkty spełniają specyfikację fabryczną i nie uważa się ich za wadę w ramach gwarancji. Czyść obiektyw delikatną chusteczką przeznaczoną do szkła. Możesz również wtłoczyć suche powietrze do produktu przez boczne otwory, aby oczyścić silnik optyczny w środku.</p>
Obraz zostanie wyłączony po godzinie bezczynności.	<p>Projektor automatycznie wygasi obraz w celu oszczędzania energii. Aby wznowić wyświetlanie, wykonaj poniższe:</p> <ul style="list-style-type: none"> • naciśnij przycisk NETFLIX lub prime video. • Naciśnij ⏏. • Ponownie uruchom projektor.

9 Informacje dodatkowe

Dane techniczne

Technologia / optyka

Technologia wyświetlania.....	LCD
Źródło światła.....	pojedyncza dioda LED W
Liczba lumenów.....	350
Rozdzielczość.....	1920 × 1080 pikseli
Trwałość diody LED.....	ponad 30 000 godzin
Współczynnik kontrastu.....	3000:1
Współczynnik kształtu.....	16:9 / 4:3
Współczynnik projekcji.....	1.43:1
Rozmiar ekranu (przekątna) ...do	254 cm / 100"
Odległość wyświetlania	306 cm / 120": wielkość obrazu = 100"
Typy projekcji	4
Regulacja ostrości	Ręcznie
Korekcja trapezowa	cyfrowa
korekcja 4 rogów	tak
Zoom cyfrowy	tak (50–100%)
Regulator czasowy uśpienia.....	tak

System operacyjny

Android TV 11 wyposażony w aplikacje:

Netflix, Amazon Prime Video, Google Play, itp.
(aplikacje mogą być inne – w zależności od ich dostępności)

Dźwięk

Wbudowane głośniki	2 × 7 W
Typ głośników	2.1 stereo
Korektor	tak

Połączenie

Wejście HDMI™	×2
USB-C (wejście obrazu)	×1
USB-A (5 V/1,5 A wyjście + dysk zewnętrzny) ...	×1
Wyjście dźwięku 3,5 mm	×1
Wi-Fi.....	802.11a/b/g/n/ac, 2,4 + 5 GHz
Chromecast	tak
Bluetooth.....	do podłączenia gamepada, głośnika, myszki, klawiatury itp.

Zasilanie

Zużycie energii	użytkowanie: 82 W
.....	tryb czuwania: 0,3 W
wprowadzanie: Prąd przemienny	100–240 V, 50/60 Hz

Wymiary i masa

Bez opakowania (szer. × gł. × wys.)	274 × 294 × 107 mm
W opakowaniu (szer. × gł. × wys.).....	342 × 310 × 157 mm
Masa netto	3,21 kg / 7 lb
Masa brutto	4,45 kg / 9,81 lb

Wymagania temperaturowe

Temperatura (użytkowania).....	5–35°C
Temperatura przechowywania.....	< 60 °C

Zawartość opakowania

1. Projektor NeoPix 520
2. Pilot
3. Przewody zasilające (UE, UK, US)
4. Baterie AAA do pilota
5. Szybki przewodnik z kartą gwarancyjną

Model

NPX520/INT
EAN: 7640186961615
UPC: 793565993664

Deklaracja CE

- Urządzenie można podłączyć wyłącznie do interfejsu USB w wersji USB 2.0 lub wyższej.
- Zasilacz powinien być zlokalizowany blisko urządzenia. Ponadto należy zapewnić do niego łatwy dostęp.
- Temperatura w miejscu pracy testowanego urządzenia (EUT) nie może przekraczać 35°C i nie powinna być niższa niż 5°C.
- Wtyczka traktowana jest jako urządzenie rozłączające zasilanie adaptera.
- Pasma UNII Band 5150–5250 MHz może być wykorzystywane wyłącznie w pomieszczeniach.
- Urządzenie jest zgodne ze specyfikacją dotyczącą częstotliwości radiowej, gdy jest użytkowane 20 cm od ciała użytkownika.

Firma Screeno Innovation SA oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi obowiązującymi zapisami dyrektywy 2014/53/UE.



Deklarację zgodności udostępniamy na stronie: www.philips.com.

Pasma częstotliwości	Maksymalna moc wyjściowa
BT EDR (EIRP)	9,09 dBm
BT BLE (EIRP)	4,85 dBm
Wi-Fi 2,4 GHz (EIRP)	17,88 dBm
Wi-Fi 5 GHz (EIRP)	17,89 dBm

Oświadczenie FCC

15.19 Wymagania w zakresie oznakowania.

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega poniższym dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, łącznie z zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działanie.

15.21 Informacje dla użytkownika.

Zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone jednoznacznie przez podmiot odpowiedzialny za zapewnienie zgodności mogą unieważnić upoważnienie użytkownika do obsługi urządzenia.

15.105 Informacje dla użytkownika.

Niniejszy sprzęt został sprawdzony i stwierdzono jego zgodność z ograniczeniami przyjętymi dla urządzenia cyfrowego klasy B, w myśl rozdziału 15. Zasad FCC. Ograniczenia określone w wyżej wymienionych przepisach mają za zadanie zapewnić odpowiednią ochronę przed zakłóceniami wywołwanymi przez urządzenia instalowane w domach. Niniejsze urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej. Jeżeli nie zostanie poprawnie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może zakłócać sygnały radiowe. Jednocześnie nie ma gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeżeli niniejsze urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do próby usunięcia zakłóceń, poprzez zastosowanie jednej lub kilku poniższych metod:

- Zmianę orientacji lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilającego znajdującego się na innym obwodzie elektrycznym niż ten, do którego podłączono odbiornik.
- Skorzystanie z pomocy dystrybutora lub doświadczonego technika RTV.

Gdy urządzenie jest włączone, pomiędzy użytkownikiem a anteną powinien być zachowany odstęp przynajmniej 20 cm. Powyższy odstęp stanowi wystarczającą odległość od prawidłowo zainstalowanej anteny zewnętrznej, aby zapewnić zgodność z wymogami przepisów w zakresie ekspozycji na fale radiowe.

Identyfikator FCC: 2ASRT-NPX520

Zgodność z przepisami kanadyjskimi

Niniejsze urządzenie jest zgodne z przepisami Industry Canada CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Deklaracja RSS-Gen & RSS-247: niniejsze urządzenie jest zgodne ze standardami Industry Canada RSS.

Działanie podlega poniższym dwóm warunkom:

- 1 urządzenie nie może wywoływać zakłóceń oraz
- 2 urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, łącznie z zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia.

Oświadczenie dotyczące ekspozycji na promieniowanie częstotliwości radiowej:

Niniejsze urządzenie podlega wyłączeniu z rutynowych limitów oceny określonych w sekcji 2.5 przepisów RSS102. Użytkownikom przysługuje prawo uzyskania informacji na temat zgodności z kanadyjskimi przepisami dotyczącymi ekspozycji na promieniowanie częstotliwości radiowej.

Urządzenie należy zainstalować i obsługiwać z zachowaniem minimalnej odległości wynoszącej 20 centymetrów od ciała człowieka.

Inne zastrzeżenia

Ochrona środowiska w ramach planu zrównoważonego rozwoju jest zasadniczym priorytetem firmy Screeeno Innovation SA. Firma Screeeno Innovation SA dokłada wszelkich starań, aby działać ekologicznie, dlatego zdecydowała się na zintegrowanie wpływu na środowisko z cyklem życia produktów, od produkcji przez użytkowanie po utylizację urządzenia.

Baterie: jeżeli urządzenie zawiera baterie, należy je oddać do wyznaczonego punktu zbiórki zużytych baterii.



Urządzenie: Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na urządzeniu oznacza, że dany produkt jest urządzeniem elektrycznym lub elektronicznym. W związku z tym w myśl przepisów obowiązujących w Europie istnieje obowiązek selektywnej utylizacji odpadów tego typu:

- w punktach sprzedaży, w przypadku zakupu podobnego urządzenia.
- w dostępnych, miejscowych punktach zbiórki elektrośmieci (punkty zbiórki elektrośmieci, system odbioru elektrośmieci itp.).

W ten sposób możesz brać czynny udział w procesie ponownego wykorzystywania surowców pochodzących z elektrośmieci, co ma pozytywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Papierowe i tekturowe elementy opakowania nadają się do recyklingu. Plastikowe elementy opakowania należy poddać recyklingowi lub zutylizować jako odpady nie nadające się do recyklingu – w zależności od przepisów obowiązujących w danym kraju.

Znaki handlowe: znaki stosowane w niniejszej instrukcji obsługi są znakami handlowymi należącymi do poszczególnych firm. Brak oznaczenia znaku handlowego (® lub ™) nie usprawiedliwia domniemania, że dana nazwa jest ogólnodostępnym znakiem handlowym. Inne nazwy produktów stosowane w niniejszej dokumentacji służą wyłącznie identyfikacji i mogą być znakami handlowymi należącymi do poszczególnych właścicieli. Firma Screeeno Innovation SA zrzeka się wszelkich praw do takich znaków.

Firma Screeeno Innovation SA i podmioty z nią powiązane nie ponoszą odpowiedzialności wobec nabywcy produktu lub osób trzecich za roszczenia odszkodowawcze, straty, koszty lub wydatki poniesione przez nabywcę lub osoby trzecie w wyniku wypadku, nieprawidłowego użycia lub nadużycia niniejszego produktu lub dokonania nieuprawnionych modyfikacji, napraw lub zmian w produkcie bądź w wyniku zaniedbania obowiązku ścisłego przestrzegania wskazówek zamieszczonych w instrukcji obsługi i konserwacji urządzenia firmy Screeeno Innovation SA.

Firma Screeeno Innovation SA nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub problemy wynikające z użytkowania opcji lub materiałów eksploatacyjnych innych niż produkty oznaczone jako produkty oryginalne firmy Screeeno Innovation SA/PHILIPS lub produkty zatwierdzone przez Screeeno Innovation SA/PHILIPS.

Firma Screeeno Innovation SA nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z występowania zakłóceń elektromagnetycznych z powodu stosowania przewodów sygnałowych innych niż oznaczone jako produkty firmy Screeeno Innovation SA/PHILIPS.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszej publikacji nie może być powielana, przechowywana w systemie umożliwiającym odzyskanie lub przekazywana w dowolnej postaci bądź w dowolny sposób elektroniczny, mechaniczny, poprzez powielanie, nagrywanie lub w inny sposób, bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody firmy Screeeno Innovation SA. Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą być wykorzystywane wyłącznie w odniesieniu do tego produktu. Firma Screeeno Innovation SA nie ponosi odpowiedzialności za zastosowanie zawartych tu informacji do innych urządzeń.

Niniejsza instrukcja obsługi nie jest umową.

Błędy, błędy drukarskie i zmiany są zastrzeżone.



Nazwy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade Dress i loga HDMI są znakami towarowymi i zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing Administrator, Inc.

Słowo i logotyp Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. Ich wykorzystanie przez Screeeno Innovation SA podlega licencji. Pozostałe znaki i nazwy handlowe stanowią własność swoich właścicieli.



Screeneo Innovation SA

Route de Lully 5c > 1131 Tolochenaz > Switzerland

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. Screeneo Innovation SA is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged.